



			
نام مصحح :		نمره با عدد :	
تاریخ و امضاء :		نمره با حروف :	
نام و نام خانوادگی :		نام آموزشگاه :	
شماره کلاس :		ساعت شروع :	
پایه / رشته تحصیلی : دهم		مدت امتحان : ۷۰ دقیقه	
امتحان درس :		تاریخ امتحان :	
رديف		بام	
الف. مهارت واژه شناسی (دو نمره)			
۱	تَرْجِمِ الْكَلِمَاتِ الَّتِي تَحْتَهَا خَطٌّ. (الف) ظَهَرَتْ يَنَابِيعُ الْحِكْمَةِ. (ب) رَأَيْتُ دُلْفِينًا يَفْقَرُ قُرْبِي فِي الْمَاءِ.		
۲	أَكْتُبْ فِي الْفَرَاغِ الْكَلِمَتَيْنِ الْمُتَرَادِفَتَيْنِ وَ الْمُتَضَادَّتَيْنِ. (كَلِمَةٌ زَائِدَةٌ) « بَعْدَ ، جَاهِزٌ ، قُرْبَ ، كِبَارٌ ، حَاضِرٌ » (الف) = ... (ب) ≠		
۳	عَيِّنِ الْكَلِمَةَ الْغَرِيبَةَ فِي الْمَعْنَى مَعَ الْكَلِمَةِ الَّتِي تَحْتَهَا خَطٌّ. (الف) ☐ بَحْرٌ ☐ مُحِيطٌ ☐ مَضِيقٌ ☐ نَهْرٌ (ب) ☐ شَرِيفٌ ☐ سَرِيرٌ ☐ مُشْرِفٌ ☐ مُكَيَّفٌ		
۴	أَكْتُبْ مُفْرَدًا أَوْ جَمَعَ الْكَلِمَتَيْنِ : ماء / غَمَلَاء		
ب. مهارت ترجمه به فارسی (هفت نمره)			
۶	اِنْخَبِ التَّرْجَمَةَ الصَّحِيحَةَ . (الف) كَانَ الْاَنْلَسُ يَرْحَبُونَ الضُّيُوفَ . (۱) مرهم به مهمانان خوش آمد می گفتند . ☐ (۲) مرهم از مهمانان پذیرایی می کردند . ☐ (ب) أَحَبَّتِي هَجَرُونِي كَمَا تَشَاءُ عُدَاتِي . (۱) دوستانم هجرت کردند و دشمنان هم همینطور می خواستند . ☐ (۲) همانطور که دشمنانم می خواهند دوستانم مرا ترک کردند . ☐		
۷	كَمِّلِ الْفَرَاعَاتِ فِي التَّرْجَمَةِ الْفَارْسِيَّةِ . (الف) فَيَأْخُذُهَا النَّاسُ لِبَطْبَخِهَا وَ تَنَاوُلِهَا . پس مردم آن را برای و خوردنش (ب) وَ إِنْ شَكُوْتُ إِلَى الطَّيْرِ نُحْنُ فِي الْوُكُنَاتِ . و اگر به پرندگان در ناله سر می دهند . (ج) اِفْتَحِهَا مِنْ قَضَائِكَ ، لَيْسَ كِتَابًا ؛ بَلْ دَفْتَرُ الدَّكْرِيَّاتِ آن را باز کن کتاب نیست ، بلکه دفتر است .		

	ج. مهارت شناخت و کاربرد قواعد (هفت و نیم نمره)																
۸	تَرْجِمِ الْكَلِمَاتِ الَّتِي تَحْتَهَا حَظٌّ.																
۱/۵	۱- قَدِيلُغُ وَزْنُهُ ضِعْفَى وَزْنِ الْإِنْسَانِ. ۲- لَا أَطْلُقُ هَذَا أَمْرٌ عَجِيبٌ. ۳- تَعَايَشُوا مَعَ بَعْضِكُمْ تَعَايِشًا سَلَامِيًّا. ۴- اللَّهُمَّ اجْعَلْنِي فِي أَعْيُنِ النَّاسِ كَبِيرًا. ۵- كَانَ إِثْنَانِ يَتَنَاجِيَانِ . ۶- قَلْبَتَغْفَرُوا لِذُنُوبِهِمْ .																
۹	عَيْنِ الْجَوَابِ الصَّحِيحِ. (الف) (۱) عَلَى وزن «إِفْعَل»: (۲) الْأَمْرُ مِنْ «تُرْجِعَنَّ» :																
۰/۵	○ لِسْتِمَاعِ ○ اِطْعَاعِ ○ اِنْتَظَارِ ○ اَرْجِعَنَّ ○ اَرْجِعْ ○ اَرْجِعَنَّ																
۰/۵	(ب) عَيْنِ نَوْعِ الْفِعْلِ فِي كُلِّ عِبَارَةٍ: ۱- رَجَاءً، أَعْطِنِي مِفْتَاحَ عُرْقِي. ۲- لَا تَيْأَسُوا مِنْ رَوْحِ																
۰/۵	(ج) عَيْنِ الْجَارِ وَ الْمَجْرُورِ ثُمَّ عَيْنِ الصَّحِيحِ فِي مَعَانِي حُرُوفِ الْجَرِّ : - حَتَّى تُنْفَقُوا مِمَّا تُحِبُّونَ از برای																
۱۰	عَيْنِ الْكَلِمَةِ الَّتِي يَخْتَلِفُ نَوْعُهَا فِي كُلِّ مَجْمُوعَةٍ. (الف) حَقَّقْنَا □ يُخَرِّبَنَّ □ نُشَاهِدُ □ تُحَوِّلَنَّ □ (ب) لِسْتَرْجِعِ □ تَعَامَلُ □ تَعَلَّمُوا □ جَاهَدِي □																
۱۱	صَنَعَ فِي الْقِرَاعِ الْأَوَّلِيِّ عَدَدًا تَرْتِيبِيًّا وَفِي الْقِرَاعِ الثَّانِي عَدَدًا أَصْلِيًّا. (الف) الْيَوْمُ ل مِنْ أَيَّامِ الْأُسْبُوعِ يَوْمُ السَّبْتِ . (ب) إِثْنَانِ وَسَبْعُونَ زَائِدٌ خَمْسَةٍ وَ عِشْرِينَ مُسَاوِي																
۱۲	عَيْنِ الْمَطْلِ الْإِعْرَابِيِّ لِلْكَلِمَاتِ الَّتِي تَحْتَهَا حَظٌّ وَ اجْعَلْهُ فِي الْجَدُولِ صَحِيحًا: (الف) لِسَلِّ الْفُلَ مَمْلُوءً يَغْدِرُ فُرُزُ سَائِلًا مُطَهَّرًا. (ب) سَمَكُ الْقُرَيْشِ صَدِيقُ الْإِنْسَانِ فِي الْبَحَارِ. (ج) يَنْحَرِكُ رَيْسُ الْبَوْمَةِ فِي أَجْلِ وَاحِدٍ .																
۱/۵	<table border="1"> <thead> <tr> <th>مبتدا</th><th>فاعل</th><th>مفعول</th><th>خبر</th><th>صفت</th><th>مضاف اليه</th></tr> </thead> <tbody> <tr> <td> </td><td> </td><td> </td><td> </td><td> </td><td> </td></tr> </tbody> </table>					مبتدا	فاعل	مفعول	خبر	صفت	مضاف اليه						
مبتدا	فاعل	مفعول	خبر	صفت	مضاف اليه												

١٣	عَيْنَ الْفَعْلِ الْمَجْهُولِ، ثُمَّ تَرْجِمُ ذَلِكَ الْفَعْلَ إِلَى الْفَارْسِيَّةِ. « قَدْ أَعْطَاهُ اللَّهُ الْقُوَّةَ ، ذَكَرَ اسْمُهُ فِي الْقُرْآنِ » <table> <tr> <td>فعل مجهول :</td> <td>ترجمه:</td> </tr> <tr> <td> </td> <td> </td> </tr> </table>	فعل مجهول :	ترجمه:			-/0		
فعل مجهول :	ترجمه:							
١٤	عَيْنَ اسْمِ الْفَاعِلِ وَ لَمْ ا لْفَعْلِ وَ لَمْ الْمُبَالِغَةِ، ثُمَّ تَرْجِمُهَا. (ا) هي أَمَارَةٌ بِالسَّوَاءِ. (ب) كَاتِمُ الْعِلْمِ يَلْعَنُهُ كُلُّ شَيْءٍ. (ج) مَنْ جَرَّبَ الْمُجَرَّبَ حَلَّتْ بِهِ الدَّامَةُ. <table> <tr> <td>لم يفعل</td> <td>ترجمه:</td> </tr> <tr> <td>لم فاعل</td> <td>ترجمه:</td> </tr> <tr> <td>لم مبالغة</td> <td>ترجمه:</td> </tr> </table>	لم يفعل	ترجمه:	لم فاعل	ترجمه:	لم مبالغة	ترجمه:	١/0
لم يفعل	ترجمه:							
لم فاعل	ترجمه:							
لم مبالغة	ترجمه:							
	د. مهارت درک و فهم (دو نمره)							
١٥	أَيُّ كَلِمَةٍ مِنَ الْكَلِمَاتِ الْمُعَيَّنَةِ ، تُنَاسِبُ التَّوْضِيحَاتِ التَّالِيَةَ : « لُسَاوَر / الشَّاطِئُء / الْمُسْتَقْع / دَوْر / الْعُرَاب » (ا) طَائِرٌ يُرْسِلُ أَخْبَارَ الْغَابَةِ . (ب) مَكَانٌ يَجْتَمِعُ فِيهِ الْمَاءُ طَوِيلًا . (ج) اِشْتَرَيْتُ لِأَخْتِي الصَّغِيرَةِ مِنْ ذَهَبٍ. (د) كَانَ كُلُّ طَالِبٍ يَلْعَبُ بِمَهَارَةٍ.	١						
١٦	اقْرَأِ النَّصَّ بِحَقِّهِ وَ اجِبْ عَنِ السُّئَالِ : إِنَّ طَعَامَ الْوَاحِدِ يَكْفِي الْاِثْنَيْنِ وَطَعَامَ الْاِثْنَيْنِ يَكْفِي الثَّلَاثَةَ . جَعَلَ □ الرَّاحِمَةُ مِثَّةً جُزْءٍ قَامَسَكَ عَنْهُ تِسْعَةً وَ تِسْعِينَ جُزْءًا وَ أُنْزِلَ فِي الْأَرْضِ جُزْءًا وَاحِدًا . □ أَخْلَصَ اللَّهُ أَرْبَعِينَ صَبَاحًا ، ظَهَرَتْ يَنَابِيعُ الْحِكْمَةِ مِنْ قَلْبِهِ عَلَى لِسَانِهِ . الْعِبَادَةُ عَشْرَةَ أَجْزَاءٍ تِسْعَةٌ أَجْزَاءٍ فِي طَلَبِ الْحَلَالِ . (ا) بما تُشِيرُ هذه العبارة «طَعَامُ الْاِثْنَيْنِ يَكْفِي الثَّلَاثَةَ» □ (١) الْبَرَكَهَ فِي الْجَمَاعَةِ . □ (٢) أَكَلُ الطَّعَامِ بِالْوَحْدَةِ عِنْدَ النَّاسِ . □ (ب) كَمْ جُزْءًا مِنْ أَجْزَاءِ الْعِبَادَةِ فِي طَلَبِ الْحَلَالِ ؟ □ (ج) هَلْ أَمْسَكَ اللَّهُ جُزْءًا وَاحِدًا مِنَ الرَّاحِمَةِ عَنْهُ ؟ □ (د) ظَهَرَتْ يَنَابِيعُ الْحِكْمَةِ عَلَى كُلِّ إِنْسَانٍ . □ الصَّحِيح □ الْخَطَأ	١						

	هـ. مهارت مکالمه (١/٥ نمره)	
١٧	الف) أَجِبْ عَنِ السُّئَالِ التَّالِيَةِ: ١) عَفَوًا ، لِمَاذَا لَا يَعْمَلُ الشَّحْنُ ؟ ٢) مَا هِيَ سَاعَةُ دَوَامِكِ ؟ ب) رَتِّبِ الْكَلِمَاتِ وَ اكْتُبْ سُؤَالَ وَجَوَابًا صَحِيحًا. ١) الْمُشْكِلَةُ/ فِي / الْعُرْقَةُ / مَا / مَكْسُور / هِيَ / السَّرِيرُ/ ؟ / . السُّوَل : ؟ الجواب : ٢) الْخُبُوب / خُبُوبٌ / مَا / زُكَّام / هَذِهِ / مُهَدَّئَةٌ / ؟ / . السُّوَل : ؟ الجواب : «أَتَمَنَّى لَكُمْ التَّوْفِيقَ وَ النَّجَاحَ»	١٥. ١